

Colloques et congrès

CONGRÈS INTERNATIONAL VÉSALE À ZAKYNTHOS 2017

Du 26 au 29 mai 2017 la seconde *Triennial Vesalius Conference* s'est tenue dans l'île de Zakynthos (Grèce), à Tsilivi, sous le patronage de l'université d'Anvers (Faculty of Medicine and Health Sciences). Le comité organisateur de cette manifestation scientifique internationale était composé du Pr V. Nutton (universités de Londres et de Moscou), des Prs F. Van Glabbeek et A. Van de Velde ainsi que du Dr M. De Roeck (université d'Anvers). Les conférenciers furent accueillis par Pavlos Kolokotsas, maire de la ville de Zakynthos.

La journée du samedi fut consacrée à la médecine vésalienne.

- Le Pr Jacqueline Vons (université de Tours) analysa les stratégies particulières de dissection et de vivisection dans la *Fabrica* de Vésale. Celui-ci attacha beaucoup d'importance d'une part à la transmission des techniques et des qualités requises d'un bon anatomiste (la dextérité dans l'action et l'habileté des mains), et d'autre part à la transmission de ces savoirs par l'écriture: en donnant en marge les sommaires des chapitres, en annonçant le contenu des leçons suivantes, en s'adressant à un interlocuteur fictif, tout en structurant une argumentation valable. Tout en montrant le plus grand respect pour Galien, Vésale corrige certaines traductions de celui-ci. La vivisection d'animaux permet de plus amples connaissances en physiologie. Toutefois Vésale reste parfaitement conscient des limites de cette méthode.

- Dans le même ordre d'idées le Pr Andrew Wear (université de Londres) attira l'attention sur le fait que Vésale avait exprimé le désir que dans sa *Fabrica* les trois branches de la médecine - la chirurgie, la diététique et la pharmacie - puissent être réunies comme dans l'antiquité. Or, l'anatomie est à la base de la médecine et en même temps l'élément principal de la philosophie naturelle. Une anatomie vivante peut expliquer les processus de vie et de maladie. Au début des temps modernes les Anglais Robert Boyle et Thomas Willis ont également considéré l'anatomie comme un outil permettant d'expliquer plus clairement le fonctionnement du corps humain.

- Une seconde communication du Pr Jacqueline Vons aurait pu avoir comme titre: "Entre fiction et réalité". En 1545 un tombeau fut découvert dans les fondations du monastère de Santa Maria delle Grazie dans la ville de Zakynthos avec une inscription M.T.C. Du coup cet endroit devint un haut-lieu touristique fort visité, la rumeur s'étant répandue qu'il s'agissait de la sépulture de Marcus Tullius Cicero. Mais ceci constituait une fiction archéologique, Cicéron ayant été assassiné par les agents de Marc-Aurèle en 43 av. J.-C. Sa tête et sa main droite avaient été transportées à Rome. Par contre il a été établi que Vésale fut enterré en 1564 dans la même église. Plusieurs pèlerins ont décrit son épitaphe. Malheureusement cette église fut complètement détruite par un tremblement de terre en 1953. Des recherches archéologiques pourraient être organisées. Le fait que Vésale aurait été poursuivi par l'Inquisition et que son navire aurait fait naufrage en revenant de Jérusalem n'est que pure fiction, comme l'ont montré M. Biesbrouck,

O. Steeno et T. Goddeeris, en s'appuyant sur de nouveaux documents. Il est plus que probable que les facteurs combinés de scorbut et de fatigue extrême ont été à l'origine de son décès dans l'île.

- Le Pr Daniel Margocsy (université de Cambridge) a procédé au recensement de tous les exemplaires actuellement connus de la *Fabrica* tant celle de 1543 (302 exemplaires) que celle de 1555 (415 exemplaires). Ces livres se trouvent essentiellement en Europe occidentale et dans les états orientaux des États-Unis. Une sélection des exemplaires les plus intéressants a été présentée, comprenant des copies annotées, censurées, remarquablement colorées, ainsi que la copie personnelle d'un médecin contemporain de Vésale, Erasmus Flock, de Nuremberg, contenant l'horoscope de Vésale ainsi qu'un poème élogieux.

- Cette présentation fut complétée par une seconde dans laquelle le Pr Daniel Margocsy examina ce que les contemporains de Vésale relevaient particulièrement dans la *Fabrica* et à quels passages ils prenaient plaisir. En effet plus de 60 % des copies qui nous sont parvenues contiennent certaines annotations concernant surtout le contenu du texte, en faisant référence à d'autres auteurs, anciens et plus récents, et concernant moins les illustrations. Les chapitres les plus consultés étaient celui d'ostéologie et celui concernant les organes de reproduction.

- Le Pr Cynthia Klestinec (université de Cincinnati) fit remarquer que jusqu'à présent l'histoire de la réception des œuvres de Vésale était focalisée sur l'aspect esthétique des illustrations de la *Fabrica*. On ne sait que fort peu de choses sur les lecteurs eux-mêmes. Dans cette communication l'auteur analyse les annotations faites par un contemporain de Vésale sur un exemplaire de son livre *Epistula radice Chynae* (1546). Ce lecteur anonyme mentionne les textes vésaliens aux contenus desquels il adhère ainsi que ceux qu'il désapprouve. Les points de vue de Galien sont comparés à ceux de Vésale. Ceci prouve qu'à cette époque il y avait diverses opinions quant à certaines considérations anatomiques.

- Le Dr Monique Kornell (chercheuse à Los Angeles) souligna le fait que Vésale attachait beaucoup d'importance à la manière dont les illustrations anatomiques pouvaient s'intégrer dans le texte afin d'expliquer correctement la structure de l'homme, ainsi qu'aux références faites pour identifier les lettres sur les illustrations. La lisibilité des caractères employés a encore été fortement améliorée dans la seconde édition de la *Fabrica* et ceci en utilisant un meilleur contraste entre les lettres entourées d'un halo les rendant plus lisibles.

- Le Pr Robrecht Van Hee (université d'Anvers) attira l'attention sur le fait qu'au cours de la seconde moitié du XVI^{ème} siècle deux membres d'une famille italienne de médecins présentaient certains liens directs ou indirects avec Vésale. Giulio Borgarucci émigra en Angleterre où il prit part à une conversation entre l'auteur et voyageur Pietro Bizarrri et un joaillier vénitien, témoin du décès du célèbre anatomiste. Son frère, Prospero Borgarucci, professeur d'anatomie et de chirurgie à Padoue 20 ans après Vésale, médecin de Catherine de Médicis, édita en 1568 le manuscrit d'une *Chirurgia Magna* attribuée à tort à Vésale.

- Le Pr Vivian Nutton (universités de Londres et de Moscou) étudia les rapports entre Vésale et l'un de ses compagnons d'études à Padoue entre 1539 et 1540, le médecin anglais (et futur professeur à Cambridge) John Caius. Celui-ci collabora en un premier temps avec Vésale. Là où Vésale avait apporté plusieurs corrections, ajouts et suppressions aux *Principes d'Anatomie d'après l'opinion de Galien*, rédigés en 1538 par son ancien maître Guinter d'Andernach, Caius ne se priva pas de faire de même avec le livre

ANALYSES D'OUVRAGES

de son ancien ami Vésale dans son ouvrage, *De Libris Propriis*, paru en 1570.

Au début des communications un splendide film didactique ayant pour sujet la vie de Vésale fut projeté, et en clôture des communications un second film décrivant comment la foreuse à arc employée par Vésale a pu être reconstruite de nos jours. Ces deux films ont été réalisés par le Pr Francis Van Glabbeek (université d'Anvers) et par Mme Hedwige Daenens (Stuiter Multimedia Stories).

La journée suivante permit à Pascale Pollier (Université d'Anvers) de présenter son superbe travail de sculpteur pour redonner vie à André Vésale, dont la statue en bronze est maintenant érigée dans la ville, depuis 2014. Nous eûmes aussi l'occasion de découvrir les richesses du musée d'art post-byzantin de la ville de Zakynthos, et l'œuvre d'un poète Andreas Kalvos à travers une présentation de ses *Odes* puissamment chantées par un chœur d'hommes.

J.P. Tricot